

Ważne informacje dla pracujących imigrantów

Jeśli pracujesz w Nowym Jorku, przysługują Ci prawa, bez względu na status imigracyjny, pochodzenie narodowe lub kraj pochodzenia.



Płatny urlop chorobowy i zabezpieczający

Jeśli pracujesz w Nowym Jorku przez ponad 80 godzin rocznie, możesz uzyskać do 40 godzin urlopu chorobowego i zabezpieczającego rocznie. Możesz wykorzystać urlop na siebie, na pomoc najbliższemu w celu zapewnienia im opieki i leczenia lub aby znaleźć pomoc i podjąć inne środki bezpieczeństwa w przypadku wszelkich działań lub zagrożenia przemocą domową, niechcianym kontaktem seksualnym, stalkingiem lub handlem ludźmi.



Płaca minimalna

Przysługuje Ci wynagrodzenie za każdą przepracowaną godzinę, włączając pracę przed zaplanowaną zmianą i po niej oraz czas poświęcony na podróż w ciągu dnia roboczego.

Od dnia 31 grudnia 2018 roku obowiązuje poniższe wynagrodzenie minimalne:

Wynagrodzenie minimalne w Nowym Jorku – harmonogram stawek	31 grudnia 2018	31 grudnia 2019
Pracownicy restauracji fast food		
Dowolna liczba pracowników	15,00 USD	
Pozostali pracownicy		
Do 10 pracowników	13,50 USD	15,00 USD
Od 11 pracowników wzwyż	15,00 USD	

Są to stawki specjalne dla pracowników otrzymujących napiwki.



Nadgodziny

Jeśli pracujesz ponad 40 godzin tygodniowo, pracodawca musi zapłacić co najmniej 1,5 normalnej stawki wynagrodzenia za przepracowane godziny powyżej 40 godzin.

Prawo do zrzeszania się



Możesz łączyć się ze współpracownikami w ramach różnych działań dotyczących problemów zawodowych, włączając chęć bycia reprezentowanym przez związek. Pracownikom nie można grozić, podejmować wobec nich działań ani dyskryminować ze względu na zrzeszanie się lub rozmowę ze współpracownikami na temat warunków pracy.

Bezpieczne i zdrowe miejsce pracy



Miejsce pracy musi być wolne od znanych zagrożeń wobec zdrowia i bezpieczeństwa. Masz prawo otrzymać informacje i szkolenie z zakresu zagrożeń w miejscu pracy.

Miejsce pracy wolne od dyskryminacji



Prawo miejskie, stanowe i federalne zabrania dyskryminacji i nękania z różnych powodów, włączając faktyczny lub postrzegany:

- Status imigracyjny
- Rasę
- Pochodzenie narodowe
- Religię/wyznanie
- Kolor skóry
- Niepełnosprawność
- Płeć
- Tożsamość płciową
- Ciężę
- Orientację seksualną
- Aresztowanie lub karalność
- Status ofiary przemocy domowej
- Status opiekuna

Niezależni wykonawcy, którzy nie są pracodawcami, również są chronieni przed dyskryminacją i nękaniami.

[Ciąg dalszy na odwrocie >](#)



Bill de Blasio
Mayor

Consumer Affairs

Lorelei Salas
Commissioner

Mayor's Office of Immigrant Affairs

Bitta Mostofi
Commissioner

Commission on Human Rights

Carmelyn P. Malalis
Commissioner/Chair



Wynagrodzenie za pracę jako niezależny wykonawca

Niezależnym wykonawcom w Nowym Jorku przysługują poniższe prawa:

- **Pisemna umowa** za pracę o wartości od 800 USD wzwyż w ciągu 120 dni
- **Terminowa płatność**
- **Prawo do złożenia pozwu** w przypadku braku terminowej zapłaty za pracę
Masz prawo domagać się dwukrotności niewypłaconego wynagrodzenia, odszkodowania za szkody poniesione w wyniku odwetu oraz uregulowania kosztów i opłat dla adwokatów.

Warto wiedzieć na wypadek wizyty Służb Imigracyjnych i Celnych USA (Immigration and Customs Enforcement, ICE) w miejscu pracy:

- Zachowaj spokój.
- Jeśli rozmawiasz z ICE, pamiętaj, że wszystko, co powiesz, może być wykorzystane przeciwko Tobie.
- Jeśli przedstawiciele ICE nie mają nakazu sądowego, muszą uzyskać zgodę na wejście na teren prywatny.

Warto wiedzieć na wypadek zatrzymania przez organy imigracyjne:

- Możesz prosić o rozmowę z adwokatem.
- Możesz porozmawiać z adwokatem przed podpisaniem jakichkolwiek dokumentów.
- Jeśli rozmawiasz z ICE, pamiętaj, że wszystko, co powiesz, może być wykorzystane przeciwko Tobie.

Uwaga: NYPD nie egzekwuje praw związanych ze statusem imigracyjnym.

W celu uzyskania dodatkowych informacji skontaktuj się z Biurem Burmistrza ds. Imigrantów (Mayor's Office of Immigrant Affairs, MOIA) pod numerem 1-212-788-7654.

Masz pytania lub potrzebujesz pomocy?

Prawa w miejscu pracy

Biuro Zasad i Norm Pracy (Office of Labor Policy & Standards) Wydziału Spraw Konsumentów (Department of Consumer Affairs, DCA) to główny ośrodek pomocy miasta Nowy Jork dla pracowników. Kontakt z DCA:

- Zadzwoń pod numer **311** (212-NEW-YORK poza NYC). Zapytaj o prawa dotyczące płatnego urlopu chorobowego i zabezpieczającego, prawa niezależnych wykonawców lub w zakresie uczciwego tygodnia roboczego.
- Wyślij e-mail na adres **OLPS@dca.nyc.gov**
- Odwiedź stronę **nyc.gov/idnyc**

Pomoc prawna w zakresie spraw imigracyjnych

ActionNYC zapewnia bezpieczne, bezpłatne analizy prawne w społeczności, w danym języku. Aby skontaktować się z ActionNYC:

- Zadzwoń pod nr **311** i powiedz „ActionNYC”
- Odwiedź stronę **nyc.gov/actionnyc**

Możesz uzyskać bezpłatną pomoc prawną w wypełnianiu wniosków o obywatelstwo poprzez NYCitizenship. Należy umówić się na spotkanie. Aby skontaktować się z NYCitizenship:

- Zadzwoń pod numer **311** i powiedz „citizenship appointment” (spotkanie w sprawie obywatelstwa).

Biuro Burmistrza ds. Imigrantów (MOIA) wspiera pomyślność społeczności imigrantów i zapewnia informacje na temat usług prawnych i miejskich dla imigrantów. Kontakt z MOIA:

- Odwiedź stronę **nyc.gov/immigrants**

Ochrona przed dyskryminacją

Komisja Praw Człowieka miasta Nowy Jork jest odpowiedzialna za egzekwowanie praw człowieka oraz edukację opinii publicznej i zachęcanie do pozytywnych relacji społecznych.

W przypadku doświadczenia lub bycia świadkiem dyskryminacji bądź nękania w pracy skontaktuj się z Komisją:

- Zadzwoń pod numer **311** lub **1-212-416-0197**
- Odwiedź stronę **nyc.gov/humanrights**



Bill de Blasio
Mayor

Consumer Affairs

Lorelei Salas
Commissioner

Mayor's Office of Immigrant Affairs

Bitta Mostofi
Commissioner

Commission on Human Rights

Carmelyn P. Malalis
Commissioner/Chair